

UNDÉCIMO DOMINGO 11 - C

LECTURA DEL SEGUNDO LIBRO DE SAMUEL

[2Sa 12,7-10.13]

En aquellos(pasados) días, {había profeta de nombre} NATÁN dijo a {rey} David:

“El Señor Dios de Israel dice: Yo(Dios) te unguí(elegí) para ser rey de Israel, te salvé [de las manos] del {rey} SAÚL, te entregué a la casa(familia) de tu señor(jefe), dejé sus mujeres en las manos tuyas, te entregué la Casa(nación) de Israel y de Judá. Y para que no parezca poco, además también pienso darte otras cosas.

Pero ¿Por qué tú has despreciado la Palabra del Señor Dios, haciendo cosas malas que a Dios no le gustan? {Por ejemplo} Tú mataste con la espada a URÍAS [el hitita] y te quedaste con su esposa. Entonces, la espada nunca se apartará de tu casa(familia), porque me has despreciado quedándote con la mujer de URÍAS.”

David {arrepentido} respondió a {profeta} NATÁN:

“Yo he pecado contra el Señor Dios.”

Y {el profeta} NATÁN dijo:

“Entonces el Señor Dios tu pecado perdona y no morirás.”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 31:1b-2,5,7,11]

R/. Señor Dios, perdona mi culpa y mi pecado. (2)

Feliz una persona que está perdonada de su culpa,
que le han sepultado(borrado) su pecado;
feliz una persona que el Señor Dios no apunta su pecado.

R/. Señor Dios, perdona mi culpa y mi pecado.

Yo había pecado, lo reconocí(arrepentido)
yo no escondí mi pecado;
yo me propuse: “Mi culpa confesaré al Señor Dios”,
y Tú(Dios) [mi culpa y] mi pecado perdonaste.

R/. Señor Dios, perdona mi culpa y mi pecado.

Tú(Dios) eres mi refugio: me salvas del peligro,
me acompañas con cantos de liberación.
Personas justas, alegraos y gozad con el Señor Dios,
las personas de corazón sincero(limpio) alabad a Dios.

R/. Señor Dios, perdona mi culpa y mi pecado.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE GALACIA

[Ga 2,16.19-21]

Hermanos:

Nosotros sabemos que una persona no se justifica(salva) sólo por cumplir la Ley, sino que una persona se salva porque cree en [Cristo] Jesús. Entonces nosotros hemos creído en [Cristo] Jesús para ser justificados(salvados) por la Fe en Cristo y no sólo por cumplir la Ley. Porque una persona no se justifica(salva) sólo por cumplir la Ley.

Para la Ley yo estoy como(=) muerto, porque la Ley me ha dado muerte; pero entonces yo vivo para Dios. Yo estoy crucificado con Cristo(Jesús): Yo Vivo pero no soy yo, es Cristo(Jesús) que vive en mí. Y mientras yo vivo en ese cuerpo, vivo gracias a la Fe en el Hijo de Dios, que me amó hasta entregarse por mí.

Yo no anulo(desprecio) la Gracia de Dios: Porque si(?) la justificación(salvación) se recibiera sólo por cumplir la Ley, entonces la muerte de Cristo(Jesús) no sería necesaria.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN LUCAS

[Lc 7,36-8,3]

En aquel(pasado) tiempo, un fariseo(responsable-judío) insistía a Jesús para que viniera a comer a su casa. Jesús, fue a casa del fariseo(judío), entró y se sentó en la mesa. Entonces una mujer de la ciudad, que era pecadora, cuando se enteró(vio) que Jesús estaba comiendo en casa del fariseo(judío), la mujer fue con un bote de perfume, y se acercó por detrás a los pies Jesús. La mujer llorando, con sus lágrimas empezó a mojar los pies de Jesús y los secaba con sus cabellos, los besaba y los ungía con el perfume. Cuando el fariseo(judío) que había invitado a Jesús lo vio, pensó:

“Si(?) Jesús es un profeta, sabría quién es esa mujer que lo toca y que es una pecadora”.

Jesús dijo: “Simón, Yo quiero decirte una cosa”.

Simón respondió: “{¿Qué?} Dime, maestro”.

Jesús dijo {un ejemplo}:

“Había un hombre que prestaba dinero y tenía dos(2) hombres que le debían dinero: uno le debía pagar 500 denarios y otro 50. Los dos(2) no tenían dinero para poder pagar, el hombre perdonó a los dos(2). {Pregunto:} De los dos(2) ¿Quién lo amará más?”

Simón respondió:

“Supongo que el hombre que le perdonó más(500)”.

Jesús dijo: “Has juzgado rectamente(bien)”.

Y Jesús, mirando a la mujer, dijo a Simón:

“¿Ves a esa mujer? Cuando(pasado) Yo entré a tu casa, no me diste agua para lavar mis pies; en cambio, la mujer me ha lavado los pies con sus lágrimas y los ha secado con su pelo. Tú no me besaste; en cambio, la mujer desde que entró, no ha parado de besarme los pies. Tú no me ungiste la cabeza con perfume; en cambio, la mujer me ha ungido los pies con perfume. Entonces Yo te digo, sus muchos pecados ya están perdonados, por eso ama mucho: pero a una persona que se le perdona poco, entonces ama poco”.

Y Jesús dijo a la mujer: “Tus pecados ya están perdonados”.

Las otras personas invitadas empezaron a murmurar:

“¿Quién es ése(Jesús), que puede perdonar pecados?”

Pero Jesús dijo a la mujer: “Tu Fe te ha salvado, puedes ir en paz”.

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse